

**Dodatok č. 13**  
**k ZMLUVE O POSKYTOVANÍ DÁTOVÝCH TELEKOMUNIKAČNÝCH SLUŽIEB**  
**zo dňa 20.12.2004 v znení dodatkov č. 1 až 12 (ďalej len „zmluva“)**  
**uzavretý podľa § 272 ods. 2 Obchodného zákonníka**

(ďalej len „dodatok č. 13“)


*medzi nasledovnými zmluvnými stranami:*

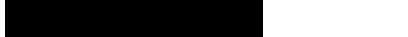
Objednávateľ:

Názov: **Slovenská republika zastúpená ministerstvom dopravy, výstavby  
a regionálneho rozvoja SR**  
Sídlo: **Nám. slobody 6, 810 05 Bratislava**

Oprávnený k podpisu: Ing. Martin Čatloš, vedúci služobného úradu ministerstva  
*Poverený ministrom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej  
republiky v Organizačnom poriadku Ministerstva dopravy, výstavby  
a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky*

IČO: 30416094  
DIČ: 2020799209

Bank. spoj.: 

Číslo účtu: 

IBAN: 

(ďalej len „objednávateľ“)


a

Prevádzkovateľ:

**SWAN a.s.**

Sídlo: **Borská 6, 84104 Bratislava**  
Štatutárny orgán: **Ing. Miroslav Strečanský**  
**člen predstavenstva**  
**Ing. Stanislav Verešvársky**  
**člen predstavenstva**

IČO: 35 680 202  
IČ DPH: SK2020324317  
DIČ: 2020324317

Bankové spojenie: 

IBAN: zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa vložka č.2958/B  
(ďalej len „prevádzkovateľ“)

Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení dodatku č. 13 k zmluve v nasledovnom znení:

## Preambula

Dôvodom uzatvorenia dodatku č. 13 je plnenie úloh z uznesenia vlády SR č. 164/2012 z 24. apríla 2012, plnenie povinností zo zákona č. 180/2013 Z. z. o organizácii miestnej štátnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a z Harmonogramu na zabezpečenie úloh súvisiacich so zmenou organizácie miestnej štátnej správy, na základe ktorých sa uskutočňuje program ESO druhá etapa

a tiež

v súvislosti s tým, že časť podniku patriaca spoločnosti Vizada Networks spol. s r.o. (zmluvný partner objednávateľa), so sídlom Odborárska 5, 831 02 Bratislava, zapísanej v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., odd.: Sro, vl. Č. 7093/B určená na prevádzkovanie terestriálnej telekomunikačnej siete, ktorej súčasťou je aj nižšie uvedený zmluvný vzťah s Ministerstvom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky, bola podľa Zmluvy o predaji časti podniku z 16.3.2012 s účinnosťou od 20.3.2012 prevedená na spoločnosť SWAN, a.s. so sídlom Borská 6, 841 04 Bratislava, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sa, vl. č.2958/B, IČO 35 680 202 IČ DPH SK2020324317, číslo účtu 2620726338/1100. Všetky práva a záväzky spoločnosti Vizada Networks spol. s r.o. súvisiace s predanou časťou podniku prešli s účinnosťou od 20.3.2012 na SWAN, a.s.

## Článok 1

- (1) V článku 5 ods. 1 zmluvy sa tabuľka „Mesačné poplatky za dátové telekomunikačné služby a prenájom zariadení“ dňom 1. 1. 2014 nahrádza novou tabuľkou, ktorá znie:

	počet	prenos. kapacita v kbit/s	Mesačný poplatok v Eur			
			Jedn. cena za službu		spolu	
			bez DPH	vr. DPH	bez DPH	vr. DPH
<b>časť I</b>						
Centrálny uzol MDVRR – prepoj na sieť MPLS-VPN	1	2x8192	1 450,00 €	1 740,00 €	1 450,00 €	1 740,00 €
MDVRR-prepoj Nám. slobody 6 - Lamačská cesta 8	1	8192	975,00 €	1 170,00 €	975,00 €	1 170,00 €
SSI Bratislava, Lamačská cesta 8	1		0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
<b>spolu časť I.</b>					<b>2 425,00 €</b>	<b>2 910,00 €</b>

- (2) Príloha č.1/2 zmluvy sa nahrádza novou prílohou, ktorá ako príloha č.1 tvorí neoddeliteľnú súčasť dodatku č. 13.

## Článok 2 Záverečné ustanovenia

- (1) Dodatok č. 13 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňa 1.1.2014, najskôr však po jeho zverejnení v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník

v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

- (2) Dodatok č. 13 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
- (3) Neoddeliteľnou súčasťou dodatku č. 13 je aj nasledujúca príloha:  
Príloha č.1: Miesto predmetu plnenia zmluvy časť I.
- (4) Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú nezmenené.
- (5) Dodatok č. 13 je vyhotovený v piatich (5) rovnopisoch, tri (3) pre objednávateľa a dva (2) pre prevádzkovateľa.
- (6) Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si vedomé všetkých následkov vyplývajúcich z dodatku č. 13, ich zmluvná vôľnosť nie je ničím obmedzená a že im nie sú známe okolnosti, ktoré by im bránili platne uzavrieť zmluvu. V prípade, že taká okolnosť existuje zodpovedajú za škodu, ktorá vznikne druhej zmluvnej strane na základe tohto vyhlásenia.
- (7) Zmluvné strany vyhlasujú, že dodatok č. 13 si riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a tento plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku alebo jednostranne nápadne nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

V Bratislave dňa .....

V Bratislave dňa .....

Za objednávateľa:

Za prevádzkovateľa:

.....  
Ing. Martin Čatloš  
vedúci služobného úradu

.....  
Ing. Miroslav Strečanský  
člen predstavenstva

.....  
Ing. Stanislav Verešvársky  
člen predstavenstva

**Miesta predmetu plnenia zmluvy**

**Príloha č.1**

	Adresa	prenos. kapacita v kbit/s	typ spojenia	typ rozhrania	Mesačný poplatok v €	
					bez DPH	vr. DPH

1	Centrálny uzol MDPT – Govnet, Nám. Slobody 6	2x8192	IP MPLS VPN	10/100 BaseT	1 450,00 €	1 740,00 €
2	MDVaRR, Bratislava, Lamačská cesta 8	8192	IP MPLS VPN	10/100 BaseT	975,00 €	1 170,00 €
3	SSI, Bratislava, Lamačská cesta 8		IP MPLS VPN	10/100 BaseT		0,00 €
Spolu			IP MPLS VPN	10/100 BaseT	2 425,00 €	2 910,00 €